**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 13 (1895)

Heft: 86

Heft

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 19.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Abonnemente:

# Schweizerisches Handelsamtsblatt Schwei

# ille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.

Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.

Insertionspreis : Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werder der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, zowie von den Annoncen-Agenturen angenommen

Prix des annonces: La petite ligne 30 ets., la ligne de la largeur d'une colonne 50 ets. Les onces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de oublicité.

Inhalt - Sommaire.

Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Haudelsregister. — Registre du commerce. — Banque de la Suisse italienne à Lugano.

# Amtlicher Teil. — Partie officielle.

#### Avis de souscription.

Le rapport du Bureau fédéral des assurances pour 1893 sur les entreprises privées d'assurances autorisées en Suisse paraîtra fin avril et contiendra comme l'année dernière des indications très détaillées sur la situation et l'activité de toutes les sociétés d'assurances soumises à la sur-

veillance de la Confédération.

En s'adressant jusqu'au 15 mai au Bureau soussigné, ce rapport sera envoyé contre remboursement de 2 francs. Passé ce délai, ce rapport ne se vendra plus que dans les librairies à un prix plus élevé.

Bureau fédéral des asssurances.

# Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Par jugement en date du 12 mars 1895, le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel a prononcé, à la requête de Fritz-Henri von Niederhäusern, docteur chimiste, à Ribeauvillé (Alsace), l'annulation du certificat d'inscripton no 524 de deux actions de la Banque commerciale neuchâteloise de fr. 500 chacune. Cette publication est faite en conformité de l'article 855 du code fédéral

Donné pour trois insertions dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Neuchâtel, le 14 mars 1895.

(W. 301)

#### Le président du tribunal: J. Berthoud.

# Handelsregister. — Registre du commerce. — Registre di commercio.

## Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

#### Zürich — Zurich — Zurigo

1895. 25. März. Die Firma C. Meyer in Zürich (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1892, pag. 613) hat ihr Domizil und das Geschäftslokal heute in Zürich I, Bahnhofstrasse 12 und erteilt Prokura an Albert Morf von Illnau, in Zürich III.

26. März. Die Firma F. Willstädt in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 249 vom

November 1894, pag. 1021) ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.
 März. Inhaber der Firma E. Born, Baumeister in Zürich V ist Emil Born von Niederbipp (Bern), in Zürich V. Baugeschäft. Hedwig-

26. März. Aus der Firma Moesle & Co in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1894, pag. 9) ist der Kommanditär Conrad Stäubli am 21. März 1895 ausgetreten und gleichzeitig an dessen Stelle eingetreten Fritz Blaser von Biel (Bern), in Biel, vom 1. Mai 1895 hinweg in Zürich I, mit demselben Betrage von eintausend Franken.

#### Zug - Zoug - Zugo

1895. 22. März. Inhaber der Firma Aug. Stocklin, Müller in Zug ist August Stocklin von und in Zug. Natur des Geschäftes: Getreide- und Mehlhandlung. Geschäftslokal: In der Löwern, Zug.

22. März. Die Firma X. Schlumpf in Cham (S. H. A. B. Nr. 22 vom 29. Januar 1892, pag. 86) ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

#### Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Morat (district du Lac).

1895. 25 mars. Le chef de la raison F. Schaller, à Morat, est, avec le consentement de son mari Joseph Schaller, Félicie Schaller née Bürgy de Bösingen, à Morat. Genre de commerce: Débit de vin et restauration. Local: Maison nº 190 dit Lion d'or, à la Rive à Morat.

#### Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Lenzburg.

Bezirk Lenzburg.

1895. 25. März. Unter dem Namen Käsereigesellschaft der Gemeinde Mörlken besteht auf unbestimmte Zeitdauer, mit Sitz in Möriken, eine Genossenschaft, mit dem Zwecke, jedem Kuhbesitzer Gelegenheit zu bieten, die Milch auf möglichst vorteilhafte Weise zu verwerten und dadurch den Wohlstand der Beteiligten und der Gemeinde zu heben. Direkter Geschäftsgewinn wird keiner beabsichtigt. Die Statuten sind am 44. März 1895 festgestellt worden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Aufnahmebeschluss der Generalversammlung und Bezahlung des Eintrittsgeldes (zwei Jahre lang vom Zentner gelieferter Milch 20 Rappen); Jahresbeiträge werden nicht bezogen; dagegen hat jeder Milchlieferant für Verzinsung der Passivschulden, Anschäfung von nötigen Gerätschaften und andern Unkosten sich einen entsprechenden Abzug gefallen zu lassen. Die Mitgliedschaft wird

verloren durch Austritt auf Ablauf des mit einem Käser oder Milchkäufer abgeschlossenen Vertrages, oder vor Ablauf des Vertrages in unvermeidlichen Fällen, sowie durch Ausschluss. Für die Verkindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder solidarisch mit ihrem Vermögen, soweit das Genossenschaftsvermögen nicht hinreicht. Organe der Genossenschafts und: Die Generalversammlung und der Vorstand. Der Vorstand, aus fünf Mitgliedern bestehend, vertritt die Genossenschaft gegenüber Dritten gerichtlich und aussergerichtlich. Namens desselben führen der Präsident oder sein Stellvertreter mit dem Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Joh. Jakob Hartmann, Präsident; Jakob Fischer, Vizepräsident; Hans Briner, Aktuar; Karl Briner und Heinrich Hartmann, Beisitzer, alle von und in Möriken.

#### Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Vevey.

1895. 25 mars. La raison Jean Rügger, à Vevey (F. o. s. du c. du 14 avril 1883, nº 54, page 420), a cessé d'exister par suite de renonciation du titulaire.

Cidg. Amt for geistiges Eigentom. — Borean fédéral de la propriété intellectuelle.

# Marken. - Marques.

#### Eintragungen. - Enregistrements.

26. März 1895, 8 Uhr a. Nr. 7402.

Sandoz & Co, Fabrikanten,

Basel (Schweiz).



#### Chemisch-pharmazeutische Produkte.

25. März 1895, 6 Uhr p.

Nr. 7403.

Firma: Th. Goldschmidt, Fabrikant,



Beizen.

26 mars 1895, 11 h. a.

Nº 7404.

Les petits-fils de C.-J. Bonnet & Cie, fabricants, Lyon (France).

INTERCTURE DE CHARLONNELS SON A LYON & A JUJURILUX

Etoffes de soie noires unies.

# Compte de profits et pertes

# de la Banque de la Suisse Italienne à Lugano

et de ses succursales à Locarno et Mendrisio

Doit

#### pour l'exercice 1894.

Charges			(Sauf ratification réglementaire.)								
Participation of the control of the	49,142 282 2,475 874	70 30 - 79	I. Frais d'administration.  Appointements et gratifications des employés. Réparations et entretien du bâtiment de la banque. Location.  Chauffage, éclairage, service et surveillance.	I. Produit du compte d'effets de change.           Effets escomptés sur la Suisse:           Intérêts perçus et commissions	Aller Arter	65 6 65 6 4 h	The Change				
Antonion in the	3,787 11,010	37 60	Fournitures de bureau (impressions, insertions, abonnements, formulaires, etc.).  Ports de lettres, dépêches et frais de concordat.	A déduire : Réescompte au 31 décembre 1894 à 4 %	34,532	81		1			
70,540 66	300 143 2,524	90	Frais de confection de billets de banque. Mobilier: Fournitures, entretien, amortissement. Divers.	Effets sur l'étranger: Intérêts perçus, commissions et bénéfice sur les cours		e sild s		in in			
moven, sov	1,999	45	II. Impôts. Impôt fédéral sur billets de banque.	Réescompte de l'exercice précéd. à 5 % . 4,214. 70 60,483. 30 A déduire : Réescompte au 31 décembre							
26,966 70	11,200 9,893 3,874	20 05	Impôt cantonal sur billets de banque. Autres impôts cantonaux. Impôts communaux.	1894 à 4 %	54,533	97					
nti enti lui	1 Commend	05	III. Intérêts débiteurs.	Intérêts perçus et commissions							
dönken.	13,493	11	<ul> <li>a. Sur engagements en comptes courants.</li> <li>A comptes de banques d'émission et correspondants.</li> </ul>	A déduire: Réescompte au 31 décembre 1894 à 4 %	59,068	35	148,135	1			
The same of	78,219 173,211	13 22	A comptes courants créanciers. A dépôts en caisse d'épargne.	II. Intérêts créanciers et commissions.  a. Sur créances en comples courants.		98) 3		1			
.)	, 45k des,	Mu Xe g E	b. Sur engagements d'autre nature.  Sur engagements à terme (obligations): 114,760. — Intérêts et coupons payés. 116,447. 10 Intérêts et coupons échus non perçus.	Des banques d'émission et correspondants	24,503 113,171 6,966 44,321	90 15 99 10		A. C.			
380,342 51	115,419	05	231,207. 10 115,788. 05 A déduire : Intérêts et coupons non perçus de l'exercice précédent.	b. Sur autres créances et placements.  De reports	116,321	50					
		13	IV. Pertes et amortissements. Sur créances par lettres de change:	De placements hypothécaires:  Intérêts perçus		Neg		-			
	12,915 10,561	- 10	61. — Sur effets escomptés sur la Suisse. 12,854. — Sur effets escomptés sur l'étranger. Sur comptes courants débiteurs.	A déduire: Prorata d'intérêts de l'exercice précédent	4,901	55					
880 (5	11,707 1,184 25,000	65 65 —	Sur effets publics. Sur propriétés foncières. Dotation du fonds de prévoyance pour différence de	D'effets publics :   Bénéfice sur les cours des fonds publics   54,758, 10     Intérêts perçus sur les fonds publics propres   88,267, 44		insu Insu		di			
103,368 40	42,000	5.0	change sur le papier italien. Réserve pour pertes éventuelles.	Prorata d'intérêts au 31 décembre 1894 11,863. 80 154,889. 34	Inèsmic stor	1100 1100		7.			
73,129 55	5,280 67,848	94 61	V. Bénéfice net.  Solde au 31 décembre 1898. Bénéfice net de l'exercice 1894.	A déduire: Prorata d'intérêts de l'exercice précédent				1000			
		11		Commissions, etc., sur l'achat et la vente pour compte de tiers 1,342. 15  III. Produits des immeubles.	148,836	39	459,022				
A About	geren lija da g-dar i			Du bâtiment de la banque	5,000 3,921	-	8,921	-			
Diedes von Siers von	anne de La Leuis Tanpian		A The and	IV. Droits et indemnités.  Droit de garde et gestion sur dépôt de titres et objets	isdija ti E						
lhen volg en kössen	April 19 Die Buchs			de valeur, etc		M 1,6	1,268	0			
				Bénéfice sur commandites et participations Agio sur monnaies diverses, billets de banque étrangers	14,362 12,815	13 09	27,177	2			
			Till eliterate	VI. Rentrées d'anciennes créances amorties. Sur avances sur nantissement	4,252	50					
	the state of		No. 7403	Sur correspondants	13 200 77	15 - 25	4,542	9			
	A DEFICE		The state of the s	VII. Solde du bénéfice de l'année précédente. Report à nouveau	159 k. Sport deforweten Model Herr		5,280	-			
654,347 82		_	A Comment of the Comm	in annen de danta berendida	gr. destric	1 400	654,347	8			

Annexe au compte de profits et pertes de la Banque de la Suisse Italienne pour l'exercice 1894.

#### Réglement du solde passif de l'exercice

suivant les articles 32\*) et 33 des statuts et approbation par l'assemblée des actionnaires du 18 février 1895.

Le bénéfice net de l'exercice se monte à
répartis de la manière suivante:
$5^{\circ}/_{\circ}$ sur le capital versé de fr. 1,000,000
8 % tantièmes au conseil d'administration (sur fr. 59,868.61)
8 % tantièmes au directeur et aux employés supérieurs (sur fr. 59,868. 61)
1 % dividende supplémentaire aux actionnaires
Report à nouveau
fr. 73,129. 55
fr. 73,129. 5

<sup>\*)</sup> Art. 32 : Sur le bénéfice résultant du bilan, il sera premièrement réparti aux actionnaires 5 % sur le capital versé. L'excédent sera réparti de la manière suivante :

maniere suivaine.

a. 10 % au fonds de réserve.

b. 8 % au conseil d'administration (§§ 20 et 21).

c. jusqu'à 10 % au directeur et aux employés supérieurs.

c. jusqu'à 10 % au directeur et aux employés supérieurs.

d. le restant en somme ronde aux actionnaires comme dividende. Lorsque le résultat du bénéfice de l'année se présente dans des conditions favorables, le conseil d'administration pourra proposer à l'assemblée générale de prélever un montant supérieur à 10 % du bénéfice en faveur du fonds de réserve; une proposition de cette nature ne pourra être rejetée que par % des actionnaires présents ou représentés.

l'importance de celui-ci

Le fonds de réserve est considéré comme fonds opératif, il n'est pas administré séparément et ne porte pas intérêt. Si l'importance de celui-ci dépasse les 30% du capital versé, il pourra, par décision de l'assemblée générale des actionnaires, être réparti ou destiné à libérer partiellement ou totalement les actions.

B. 10.

#### Bilan annuel

# de la Banque de la Suisse Italienne à Lugano

et de ses succursales à Locarno et Mendrisio

au 31 décembre 1894.

Passif

000% 20%	cod				10:10:10
	CR. Lee	nu8,13		I. Caisse.	34,46
		800,000 215,166	30	Couverture des billets en espèces ayant cours légal.  Autres valeurs en espèces ayant cours légal.	Billets en cir Propres bille
		1,015,166 11,200	30	Encaisse légale. Propres billets (voir annexe nº 1).	II. En
		66,150	=	Billets des autres banques d'émission suisses.	(Rembou
1,151,600	53	59,084 54,117 1,659,438	28 45 47	Autres valeurs en caisse.  H. Créances à courte échéance. (Disponibles au plus tard dans les 8 jours.) Banques d'émission suisses, comptes débiteurs. Correspondants débiteurs.	Banques d'ér Correspondar Comptes cou Dépôts en ca Intérêts écht Tantièmes .
		32,250	13	Comptes courants entre la banque principale et ses succursales.	Sector de
1,820,612	72	74,806	67	Divers: Coupons.	III. Eng
			9	III. Créances sur effets de change.	Traites et ac
				Effets escomptés sur la Suisse:	IV. A
	H			431,805. 33. échus dans les 30 jours. 211,184. 67 " entre 31 et 60 "	(Avec term
		1,187,629	72	539,409. 72 " " 61 et 90 "	Comptes cou Dépôts en ca
		1,107,029	12	5,230. — " après 90 "  Effets sur l'étranger:	Obligations 6
4,895,75 2,100,27		998,254	38	305,417. 69 échus dans les 30 jours. 456,786. 64 ", entre 31 et 60 ", 133,025. — ", 61 et 90 ", 103,025. — ", après 90 ",	exigé dans dénonciation Obligations d dans le co
		000,201	00	Avances sur nantissement:	\$70,185.01
				51,323. 70 échus dans les 30 jours. 22,053. 50 ,, entre 31 et 60 ,, 57,055. — , 61 et 90 ,	Fonds de pr l'actif en tion de 18
2,324,691	25	138,807	20	8,375. — " après 90 "	Réserve pour
		2,661,318	35	IV. Autres créances à terme. (Disponibles après 8 jours.) Comptes courants débiteurs avec crédit couvert.	Réescompte Bénéfice net
		3,209,615	-	Reports.	Capital versé
5,989,933	35	119,000	=	Créances hypothécaires de toutes sortes.	Fonds de ré
	34	1 200 220	S)	V. Placements à terme indéfini.	Report du se
		1,290,660 699,482		Actions Obligations suivant inventaire (voir annexe nº 2).	
		1,990,142 114,500	Ξ	Effets publics. Propriétés foncières non destinées à l'usage de la banque.	Capital non
2,113,282	-	8,640	1	Liquidations et soldes.	A Company
			21/	VI. Valeurs en nantissement.	·
1,411,885	Ī		110	Effets publics (déposés en couverture du 60 % de l'émission). Voir annexe nº 2.	(8048 11)
	100	and acc	00	VII. Placements fixes.	F. Simil
878,683	88	770,683 105,000 3,000	88 — —	Commandites et participations. Immeubles à l'usage de la banque. Mobilier à l'usage de la banque.	a nebrow la labb asvos
STYRE SAN	0		181	VIII. Comptes d'ordre.	
13,059	60		Ù VÕ	Prorata d'intérêts sur articles de l'actif.	
	173	melentiay	a la	IX. Capital non versé.	and a second
1,000,000	_		10	Capital non versé de dotation et sur actions 50 %.	g service don
16,703,748	33			Secretary of the Association of the Committee of the Comm	- (1966) p

disectialionne au 31 décembre 1894.

I. Emission de billets.				1
Billets en circulation Propres billets en caisse \ (voir annexe no 1)	1,988,800 11,200	_	2,000,000	-
II. Engagements à courte échéance.  (Remboursables au plus tard dans les 8 jours.)	il angue, ca Banque, ca Clication a			
Banques d'émission suisses, comptes créanciers Correspondants créanciers	16,881 171,311 1,776,685 1,848,353 116,447 9,575	14 73 30 14 10 80	3,939,254	2
III. Engagements sur effets de change.	th andmi 25	£lde.	81/27/6	
Traites et acceptations	Vidla de	相	419,773	4
IV. Autres engagements à terme. (Avec terme de remboursement dépassant 8 jours.)	5 amilio	CI T	10 11 8 1	
Comptes courants créanciers (voir annexe nº 8). Dépôts en caisse d'épargne (voir annexe nº 4). Obligations échnes ou dont le remboursement peut être exigé dans le courant de l'année prochaîne, après	1,832,655 3,543,074	12 85		
dénonciation préalable	1,229,810	e e	7,761,464	9
200 13 STOLEN TO SELECT THE SECOND SE	1,655,925	3,40	7,761,464	1
Fonds de prévoyance pour différence de change sur l'actif en papier italien (y compris fr. 25,000 dotation de 1894). Réserve pour pertes éventuelles (dotation de 1894). Résecompte sur articles de l'actif. Bénéfice net à répartir pour l'année 1894	165,000 42,000 12,701 60,000	 95 	279,701	
VI. Fonds propres.	American serve			
Capital versé 50 %	1,000,000 300,000 3,553	- 75	1,303,553	7
VII. Capital non versé.	1111111		19437	-
Capital non versé de dotation et sur actions 50 %.	A STATE OF S		1,000,000	1-
	Days last	Man.		
Table 18 Partitioners 3081 Fee	dingitsi/. s	arte 3 m	Die Tit. H	
a Verwaltangenebird	MORREE T	Control of	1,500	
a cracuit. General/assuimbung	taritak	450	omiovi	
of Reschifte von Behaviorge homien worden il og Reg Verwalaneskov och Bista, konvender	ier fölgen Egyk		na antonia nazvy k	
reducing for itse N longing into 1835. Its directioning viscous.	and Verley des Berie	om om	invell IsadA (R	
edon on den / wathrought	des van Verei Mit Verei Mit	ox.	StaVY (6 StaVY (4 StaVY (6	
velification and the form of land the same and the same	West Last		16,703,748	8
The Allegan are the little between the class of the result of the state of the stat	some triff.	OY	10,100,110	-

#### Annexes au bilan annuel de la Banque de la Suisse Italienne au 31 décembre 1894.

#### Annexe nº 1. Etat des billets de banque au 31 décembre 1894.

							Emission	En caisse	En circulation
513	billets	de	fr.	500	-	fr.	256,500	resum retodo	256,500
12,435	207	12	,,	100	=	9 × 7	1,243,500	8,000	1,235,500
10,000	77	"	"	50	==	"	500,000	3,200	496,800
22,948	billets				=	fr.	2,000,000	11,200	1,988,800

#### Annexe nº 3. Comptes courants créanciers.

Les comptes courants créanciers pourront disposer de leur avoir :

Les comptes courants creanciers pourront disposer de leur avoir:

Jusqu'à fr. 2000 à vue.

De fr. 2001 à fr. 5,000 à 3 jours de préavis.

""5001 à "20,000 à 10 """

Pour sommes supérieures suivant entente spéciale avec la direction.

Si l'état de la caisse le permet, la banque remboursera toute somme supérieure à s susindiquées, sans préavis.

71 comptes avec un avoir de fr. 2000 à fr. 5000 fr. 87,192.35 108 comptes avec un avoir au-dessus de fr. 5000, à fr. 3000 par compte . . . . , 324,000.— 411,192, 35

Remboursables dans tous les cas dans les 8 jours fr. 926,233.60

76 comptes avec un avoir de fr. 5000 à fr. 20,000 fr. 370,451.70 32 comptes avec un avoir au-dessus de fr. 20,000, à fr. 15,000 par compte . . . . . . , 480,000.— Remboursables éventuellement dans les 8 jours 850,451.70 fr. 1,776,685.30

c. 32 comptes avec un avoir au-dessus de fr. 20,000, remboursables après 8 jours .

#### Annexe nº 4. Caisse d'épargne. Conditions de remboursement.

La banque reçoit tous les jours, excepté les jours de fête, en dépôt d'épargne toute somme supérieure à Fr. 5 et bonifie un intérêt de  $3^4/4^9/6$  l'an, à partir du premier jour de la décade qui suit celle du versement.

Elle rembourse

pour les sommes supérieures, après 6 mois de préavis. Si l'état de la caisse le permet, il pourra être remboursé à vue toute somme su-périeure à celles susindiquées. Durant le terme de préavis, le dépositaire ne pourra exiger ni dénoncer une autre somme que celle préavisée.

Les dépôts en caisse d'épargne se répartissent en:

692 déposants avec un avoir de fr. 100 à fr. 200 fr. 26,251.87 3889 déposants avec un avoir au-dessus de fr. 200, à fr. 100 par compte . . . . , 388,900. — , 415,151.87

1334 déposants avec un avoir de fr. 200 à fr. 500 fr. 164,849.20 2555 déposants avec un avoir au-dessus de fr. 500, à fr. 300 par compte . . . . , 766,500. — , 931,349.20

Remboursables dans tous les cas dans les 8 jours fr. 1,848,353.14

déposants avec un avoir au-dessus de fr. 500 jusqu'à fr. 1000; déposants avec un avoir au-dessus de fr. 1000, remboursables après 8 jours .

., 3,543,074, 85 fr. 5,391,427.99

, 1,332,655.12

fr. 3,109,340, 42

### Annexe nº 2 au bilan annuel de la Banque de la Suisse Italienne au 31 décembre 1894. Inventaire des titres.

Nombre	Désignation	Nominal	Cours	Somme	Nombre	Désignation	Nominal	Cours	Somme
1500 500	I. Obligations.  a. Formant la couverture du 60 % de l'émission.  31/2 % oblig. Emprunt fédéral 31/2 % " Canton de Vaud 31/2 % " Serne 31/2 % " Neuchâtel 31/3 % " Neuchâtel 31/3 % " Neuchâtel 31/4 % " Neuchâtel 31/2 % Neuchâtel 31/2 % Neuchâtel 31/2 % Oblig. Canton du Tessin 31/2 % Oblig. Canton du Tessin 31/2 % Neuchâtel 3	18,000 372,500 16,000 16,000 60,000 75,000 160,000 750,000 25,500 40,000 26,000 19,500 25,500 4,000 80,000 80,000	99 99 99 99 99 99 100 103 105 105 99 99 99 99 99 99 99 99 99 99 99 99 99	30,000 60,390 44,550 84,150 17,520 368,775 49,500 16,000 61,800 75,000 126,400 375,000 1,411,885 25,245 39,600 6,930 12,870 4,740 20,085 21,675 4,000 275,400 275,400 2,500 2,	27 31 3 2 150 127 182 738 50 20 50 50 50 50 95 1400 10	Transport  4 % oblig. Crédit foncier Banque Nat. d'Italie	32,000 6,750 25,600 8,000 11,800 35,000 -7,000 -7,000 -10,000 10,000 300 200 675 50 200 165 250 1,000 500	240 80 105 100 80 96	584,977 28,164 6,484 3,254 8,000 9,444 83,600 6,000 7,500 9,523 100,100 258,300 15,300 4,000 31,184 12,500 700,000 5,000 1,295,755 2,106,277 3,402,02

Insertionspreis

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion: 30 cts. la potite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une solonne.

## Schweizerische Feuer-Versicherungs-Gesellschaft in St. Gallen.

Die Tit. Herren Aktionäre werden hiemit zu der

#### Montag, den 29. April 1895, vormittags 91/2 Uhr, in unserm Verwaltungsgebäude

stattfindenden

(H 6435)

# Zweiunddreissigsten ordentl. Generalversammlung

eingeladen, in welcher folgende Geschäfte zur Behandlung kommen werden:

- Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates, der Bilanz, sowie der Gewinn- und Verlustrechnung für das Rechnungsjahr 1894.
   Abnahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
   Verteilung des Jahresgewinnes.
   Wahl von zwei Mitgliedern in den Verwaltungsrat.
   Wahl von zwei Mitgliedern und zwei Stellvertretern in die Direktion aus der Mitte der Verwaltungsratsmitglieder für die Dauer eines Jahres.
   Wahl von fünf Rechnungsrevisoren für das Rechnungsjahr 1895.
   Für die Stimmberschtigung sind die 88 21 und 22 der Statten massen
- Für die Stimmberechtigung sind die §§ 21 und 22 der Statuten massend. Die Stimmkarten können an unserer Zentralkasse vom 26. April an

bezogen werden.
Vom 22. April an werden die Bilanz und die Rechnung über Gewinn
und Verlust, samt dem Revisionsbericht, am Gesellschaftssitze zur Einsicht

der Herren Aktionäre aufgelegt.

Da die Generalversammlung nur bei Anwesenheit von wenigstens
40 Aktionären, welche zusammen mindestens 200 Aktien repräsentieren, beschlussfähig ist, so werden die Herren Aktionäre dringend eingeladen, die Generalversammlung zu besuchen.

St. Gallen, den 27. März 1895.

"Helvetia", Schweiz. Feuer-Versicherungs-Gesellschaft:

F. Haltmeyer.

Grossmann.

# Compagnie du Chemin de Ier (Rigi d'Hiver)

Les actionnaires de la Compagnie du Chemin de fer de la Turbie (Rigi d'Hiver) sont convoqués en Assemblée générale ordinaire pour le Samedi, 20 avril 1895, à 10 heures du matin, à Bâle, au Siège de la Banque Commerciale de Bâle (Suisse). (H 3296 L)

#### Ordre du jour:

Rapport du conseil d'administration.
Rapport du commissaire vérificateur des comptes.
Nomination d'administrateurs.
Nomination d'un commissaire vérificateur des comptes et d'un suppléant.
Fixation de l'indemnité du commissaire vérificateur des comptes.

Emploi du bénéfice.

Les actionnaires qui voudront assister à l'assemblée générale doivent déposer leurs actions d'ici au 15 avril au plus tard à La Turbie au siège social, à la Banque Commerciale, à Bâle, chez MM. Ch. Masson & Cle, banquiers, à Lausanne, et chez MM. E. M. Cottet & Cle, banquiers, à Lyon.

Lausanne, le 26 mars 1895.

Le conseil d'administration.

#### Allgemeine

# Versicherungs-Gesellschaft "Helvetia"

in St. Gallen.

Die Tit. Herren Aktionäre werden hiemit zu der

Montag, den 29. April 1895, vormittags 11 Uhr,

in unserm Verwaltungsgebäude

stattfindenden

(H 6435)

## sechsunddreissigsten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, in welcher folgende Geschäfte zur Verhandlung kommen werden:

- 1) Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates, der Bilanz, sowie der Gewinn- und Verlustrechnung für das Rechnungsjahr 1894.
  2) Abnahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
  3) Verteilung des Jahresgewinnes.
  4) Wahl von zwei Mitgliedern in den Verwaltungsrat.
  5) Wahl von zwei Mitgliedern und zwei Stellvertretern in die Direktion aus der Mitte der Verwaltungsratsmitglieder für die Dauer eines Jahres.
  6) Wahl von drei Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten für das Rechnungsjahr 1895.

Für die Stimmberechtigung sind die §§ 21 und 22 der Statuten massend. Die Stimmkarten können bei unserer Zentralkasse vom 26. April an bezogen werden.

bezogen werden.

Vom 22. April an werden die Bilanz und die Rechnung über Gewinn
und Verlust, samt dem Revisionsbericht, am Gesellschaftssitze zur Einsicht
der Herren Aktionäre aufgelegt.
Da die Generalversammlung nur bei Anwesenheit von wenigstens
25 Aktionären, welche zusammen Aktien im Nennwerte von mindestens
1 Million Franken repräsentieren, beschlussfähig ist, so werden die Herren
Aktionäre dringend eingeladen, die Generalversammlung zu besuchen.

St. Gallen, den 27. März 1895.

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft "Helvetia": F. Haltmeyer. Grossmann.

## Zentrale Zürichbergbahn.

Fluntern-Oberstrass.

Pro memoria! Einzahlungstermin für Oberstrass: Ende März.

Der Verwaltungsrat.

Die Auszahlung des Coupons Nr. 3 der Obligationen (Anleihe von 1893) pro 1. April 1895 im Betrage von Fr. 11. 25 findet von jenem Datum an statt in

Genf bei Herren d'Everstag & Juvet, banquiers, 7, Rue

Rudolf Kaufmann & Cie, banquiers. Basel Ch. Masson & Cie, banquiers. Lausanne " ,,

Imprimerie JENT & Cie à Becno Buchdruckerei JENT & Co in Bern.